

# DE Richards & Sons

Stall No. 42B

Fine selection of cooked meats, cheese, eggs, bacon, pies and sausages.

Dewis gwych o gigoedd wedi'u coginio, cawsiau, wyau, cig moch, pasteiod a selsig



# SWANSEA MARKET MARCHNAD ABERTAWE

## Britain's Best Large Indoor Market

### Marchnad Dan Do Fwyaf Orau Prydain



# Wales Through a Lens

Stall No. 8

Beautiful local view photography and gifts

walesthroughalens.co.uk  
07917 358724

Ffotograffau o olygfeydd lleol hardd ac anrhegion



Bakery & confectionery / Toes a danteithion			
1	<b>Good News</b>	Confectionery, Cigarettes, Off Licence	Melysion & Cigarettes, Siop Drwyddedig
20B	<b>Aunt Carries</b>	Confectionery	Melysion
36B	<b>Davies of Mumbles</b>	Baker	Pobydd
42A	<b>Davies of Mumbles</b>	Baker	Pobydd
44A	<b>Jan Evans</b>	Baker	Pobydd
44B	<b>Tiffany's Sweetie Jar</b>	Confectionery	Melysion
55D	<b>Norfolk Bakery</b>	Baker	Pobydd
C3	<b>Norfolk Bakery</b>	Welsh Cakes	Pice ar y Maen
Butchery / Cigydion			
46A	<b>Billy Upton</b>	Butcher	Cigydd
46B	<b>L. Vaughan &amp; Sons</b>	Butcher	Cigydd
55C	<b>Hugh Phillips</b>	Butcher	Cigydd
58B	<b>Simpsons</b>	Butcher	Cigydd
Fish & seafood / Pysgod a bwyd môr			
41C	<b>Cookley-Greene</b>	Fishmonger	Pysgod
49F	<b>Tuckers (Swansea) Ltd.</b>	Fishmonger	Pysgod
57B	<b>The Market Place</b>	Fishmonger	Pysgod
CR1&2	<b>Cockle Rotunda: C. Watts</b>	Local Seafood	Bwyd Môr Lleol
CR3&5	<b>Cockle Rotunda: M. Swistun</b>	Local Seafood	Bwyd Môr Lleol
CR4	<b>Cockle Rotunda: A. Swistun</b>	Local Seafood	Bwyd Môr Lleol
CR6	<b>Cockle Rotunda: P. Swistun</b>	Local Seafood	Bwyd Môr Lleol
Fruit, vegetables & flowers / Ffrwythau, llysiau a blodau			
3A	<b>City Flowers</b>	Florist	Blodau
44C	<b>B&amp;B Fruit and Veg</b>	Greengrocers	Llysiau a Ffrwythau
67 A/B	<b>Nick Jones</b>	Greengrocers	Llysiau a Ffrwythau
C6	<b>Valerie's Flowers</b>	Florist	Blodau
C9	<b>Neil Evans</b>	Greengrocers	Llysiau a Ffrwythau
U1	<b>Get Fresh</b>	Greengrocers	Llysiau a Ffrwythau
U2	<b>The Choice Is Yours</b>	Greengrocers	Llysiau a Ffrwythau
Clothing, footwear & leather goods / Dillad, esgidiau a nwyddau lledr			
18	<b>Socks Up</b>	Underwear & Socks	Dillad Isaf a Sanau
25	<b>Rock-A-Bye</b>	Baby Wear & Toys	Nwyddau Babanod a Theganau
29	<b>Sian's Fashions</b>	Ladies Wear	Dillad Menywod
34/45B	<b>Lethbridge Handbags</b>	Handbags	Bagiau Law
40	<b>Sian's Fashions</b>	Mens Wear	Dillad Dynion
41 A/B	<b>Kandy Tailoring</b>	Tailoring & Dry Cleaning Services	Gwasanaethau Teilwra a sychlanhau
45A	<b>Socks &amp; Smalls</b>	Underwear	Dillad Isaf
47	<b>Seema Fashions</b>	Ladies Clothing	Dillad Menywod
52	<b>Sew It Seams</b>	Tailoring Services	Gwasanaethau Teilwra
58A	<b>Swansea Footwear</b>	Footwear	Esgidiau
62/63	<b>Sew 4 Sure</b>	Tailoring & Ironing Services	Gwasanaethau Teilwra a Smdwdio
Jewellery, cosmetics & fine fragrances / Gemwaith, cosmetigau a phersawrau			
5/6	<b>The Kasbah</b>	Jewellery	Gemwaith
9/10	<b>Hairlines</b>	Hair Extensions	Estyniadau Gwallt
19A	<b>Allison Rose</b>	Jewellery & Repairs	Gemwaith ac Atyweiriadau
20A	<b>NB Bridal Accessories</b>	Hair & Bridal Accessories	Ategollan Gwallt a Phriodas
30A	<b>UBeautyU</b>	Perfumes	Persawrau
30B	<b>Bling International</b>	Jewellery	Gemwaith
31B	<b>Jenz</b>	Jewellers	Gemwaith
35	<b>Gold Reserve</b>	Jewellers	Gemwaith
46C	<b>The Powder Room</b>	Perfumes & Cosmetics	Persawrau a Chosmetigau
55B	<b>Don's Jewellery Service</b>	Jewellery Repairs	Gemwaith ac Atyweiriadau
56A	<b>Forever Gold</b>	Jewellery Repairs	Gemwaith ac Atyweiriadau
Home & fabrics / Cartref a ffabrigau			
2A/8&7	<b>Duttons Yarns</b>	Haberdashery	Manion Gwnio
23B	<b>Vacant</b>	-	-
23 C/D	<b>Gower Carpets</b>	Carpets	Carpedi
23E	<b>Bollywood Theme &amp; Fabric</b>	Fabric	Defnydd
38	<b>Holland's Nets</b>	Net Curtains	Lleni Net
39A	<b>Bargain Blinds</b>	Blinds	Cysgodlenni



Places to eat / Bwytai			
11-13	<b>Country Kitchen</b>	Café	Caffi
16A	<b>Donut Den</b>	Café	Caffi
21	<b>Sandy's Lunchbox</b>	Takeaway Food	Cludfwd
36A	<b>The Sandwich Bar</b>	Takeaway Food	Cludfwd
37	<b>Greedy Fellas</b>	Takeaway Food	Cludfwd
58D	<b>Thai Taste</b>	Takeaway Food	Cludfwd
64/65	<b>Café Janet Too</b>	Cafe & Takeaway Food	Caffi a Cludfwd
66	<b>Café Janet</b>	Coffee Shop	Siop Goffi
Delicatessen & health foods / Delicatessen a bwydd iach			
16 C/D	<b>Healthworld</b>	Health Shop	Siop Iechyd
27	<b>The Bacon Stall</b>	Delicatessen	Delicatessen
42B	<b>D E Richards &amp; Sons</b>	Delicatessen	Delicatessen
43A	<b>Mair Harries Welsh Produce</b>	Delicatessen	Delicatessen
43C	<b>Abrahams &amp; Family</b>	Delicatessen	Delicatessen
49A	<b>Country Quality Meats</b>	Delicatessen	Delicatessen
57A	<b>Goodies</b>	Delicatessen	Delicatessen
60	<b>The Silver Nutmeg</b>	Health & Organic Foods	Bwydd Iechyd ac Organig
CA/5	<b>A J Meats</b>	Delicatessen	Delicatessen
Electricals, tools & spares / Nwyddau ac offer trydanol a darnau sbâr			
2C	<b>Angels iRepairs</b>	Mobile Phone Repairs	Atgywrio ffonau symudol
14	<b>Console Action</b>	Video Games	Gemau Fideo
16B	<b>Mike-O-Soft</b>	Computers	Cyfrifiaduron
22B	<b>Tom Whitehouse Hardware</b>	Hardware	Nwyddau hasarn
23A	<b>Tom Whitehouse Ltd.</b>	Electrical Spares	Sbarion Trydanol
24	<b>Market Spares</b>	Electrical Spares	Sbarion Trydanol
31A	<b>The Phone Doctor</b>	Mobile Phone Spares	Sbarion Ffonau Symudol
49E	<b>The Tool Shack</b>	DIY Tools	Offer DIY
58C	<b>Quartztime</b>	Watches & Clocks	Watsys a Chloiau
Cards, gifts & books / Cardiau, anrhegion a llyfrau			
C2	<b>Tony Paultyn's Picture Parlour</b>	Paintings & Prints	Paintiadau ac argraffiadau
7	<b>Warringtons</b>	Greetings Cards	Cardiau Cyfarch
8	<b>Wales Through a Lens</b>	Local Photography	Fotograffiaeth leol
16E/F	<b>Christian Bookshop</b>	Religious Supplies	Nwyddau crefyddol
19B	<b>Jim's Creations</b>	Personalised Gifts	Anrhegion wedi'u Personoli
26	<b>NB Books</b>	Books	Llyfrau
28	<b>The China Shop</b>	China, Figurines & Welsh Gifts	Tsieni, Ffigurynau a Rhoddion Cymreig
32	<b>Warringtons</b>	Greetings Cards	Cardiau Cyfarch
33	<b>Pethau Cymru</b>	Welsh Goods & Crafts	Nwyddau a Chrefftiau Cymreig
41D	<b>Something Different</b>	Jewellery & Gifts	Gemwaith ac Anrhegion
48	<b>Clarks Gifts</b>	Ornaments	Addurniadau
55A	<b>Card Collection</b>	Greetings Cards	Cardiau Cyfarch
Services & supplies / Gwasanaethau a chyflenwadau			
3B	<b>Pets Paradise</b>	Pet Supplies	Nwyddau Anifeiliaid Anwes
4	<b>SOS Shoe Repairs</b>	Shoe Repairs	Trwsio Esgidiau
15	<b>Thai Spa</b>	Thai Massage	Tylino Thai
22A	<b>Abertawe Ink</b>	Tattoo Studio	Silwdio Datws
39B	<b>The Engraving Centre</b>	Engraving/Key Cutting	Ysgyrtu a Thorri Allwedd
49B	<b>Best E-Cigg</b>	Electronic cigarettes & accessories	Sigarennau electronig ac ategollan
49C/D	<b>Timpson</b>	Key Cutting/Shoe Repairs	Torri Allwedd/Trwsio Esgidiau
50/51	<b>Taffy's</b>	Barbers	Barbrw
53/54	<b>Party at Peef's</b>	Partywear	Nwyddau parti
56B	<b>Smiles Photo</b>	Photographic Services	Gwasanaethau Ffotograffig
59	<b>Smiles</b>	Photography Studio	Silwdio ffotograffiaeth
61 D	<b>Capus Pet Foods Ltd.</b>	Pet Shop Shop	Anifeiliaid Anwes
68	<b>Good News</b>	Newsagents	Papurau Newydd
69	<b>Gower Retail</b>	Lottery	Tocynnau Loteri



# Mike-O-Soft

Stall No. 16B

PCs, laptops, tablets - we buy, fix and sell! New service available - Tablet Tutorials For Beginners

Cyfrifiaduron Personol, Gliniaduron, Tabledi - Rydym yn prynu, yn trwsio ac yn gwerthu! Gwasanaeth newydd ar gael: Gwersi tabled i ddechreuwyf

mike-o-soft.co.uk  
01792 477077



# Opening times / Amseroedd agor:

Monday to Friday: 8.00am - 5.30pm    Dydd Llun i ddydd Gwener: 8.00am - 5.30pm  
Saturday: 7.30am - 5.30pm    Dydd Sadwrn: 7.30am - 5.30pm

# For more details / Am fwy o fanylion:

swanseaindoormarket.co.uk    01792 654296  
swanseaindoormarket    @swanseamrkt

# The Sandwich Bar

Stall No. 36A

Baguettes, sandwiches, rolls, jacket potatoes, toasties & paninis

- Made fresh to order
- Homemade fillings

Baguettes, brechdanau, rholiau, tatws pob, brechdanau tost a phanini

- Yn cael eu gwneud yn ffres
- Llenwadau cartref

01792 475505

